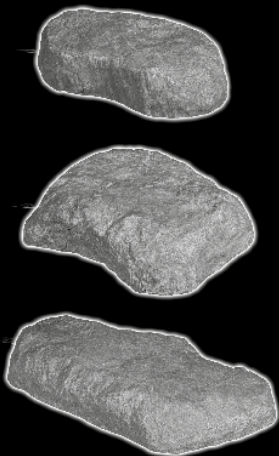




[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com)

## HEAT ROCK



Installation Instructions  
Mode d'emploi  
Manual de Instrucciones

PT2000 - PT2002 - PT2004

# INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	7
ESPAÑOL	11

2

Heat Rock  
PT2000



PT2002



PT2004



# Heat Rock

Installation  
Instructions



Thank you for purchasing the Exo Terra® Heat Rock. Please read this operation manual carefully before use, and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- No overheating possible
- Energy efficient
- Promotes natural behavior
- Facilitates digestion
- Easy to clean
- Natural Look

Read instructions thoroughly prior to installation and operation.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To guard against injury, basic precautions should be observed, including the following.

1. **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS** and all the important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in personal injury or damage to the unit.
2. **WARNING -** This appliance is **NOT** waterproof and **MUST** be prevented from coming in contact with water.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
5. Indoor Household Use Only. Not for commercial use.
6. Do not immerse cord, plug or the device in water or other liquids!
7. For use in dry terrarium set-ups only!
8. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or if it has been dropped or damaged in any manner!
9. For use in glass tanks only.
10. Unplug the device and allow to cool down before cleaning!
11. Clean only with a dry or damp cloth! **DO NOT IMMERSE IN WATER!**

12. Hide the power cord so it is out of sight and out of reach of the animals.

13. Secure the Heat Rock to keep it in place.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Only the faithful observation of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

### Introduction

---

Reptiles (and amphibians) are ectotherms, or cold-blooded animals (ecto, outside; therm, temperature). Although they do produce metabolic heat, they have no efficient means of conserving it or of increasing or decreasing its production. This means they have to absorb heat from the surrounding environment. Although unable to maintain a constant body temperature, reptiles (and other ectotherms) use homeostatic regulation to compensate for high and low temperatures. The blood flow to the skin tissues is regulated, increasing heat loss or heat absorption. Reptiles can also regulate the body temperature by simply moving to a cooler or warmer spot, seeking sun or shade. In their natural biotope, reptiles often use surfaces heated by the sun (branches, rocks, sand or the forest floor) as a heat-conductor. The Heat Rock simulates a stone heated by the sun (in nature, even after sunset, stones maintain some heat for several hours). Various reptiles, even nocturnal, use this form of conductive heat for thermo-regulation, important for metabolism and digestion. The Heat Rock automatically turns off when a certain surface temperature is reached ( $\pm 50^{\circ}\text{C}$ ) to prevent burns or overheating. The electronically controlled heat element is fully encapsulated and covers the entire stone to prevent hotspots. The special thermal conductive resin is waterproof, non-toxic, easy to clean and ensures even heat distribution. The natural looking Heat Rock is easy to integrate in a dry terrarium set-up. It is important to leave sufficient cold spots to provide the animals with options and make thermo-regulation possible.

4

### Decoration

---

Always place the water bowl at the opposite side of the tank. Hiding boxes or caves should also be placed in the cold zone of the tank to promote natural behaviour. Reptiles seek these hiding places to cool down and hide from warm surfaces or the sun. Other decorations like rocks or wood can be placed in the warm zone (above the Heat Rock) to create even more temperature zones.

### Additional heat sources

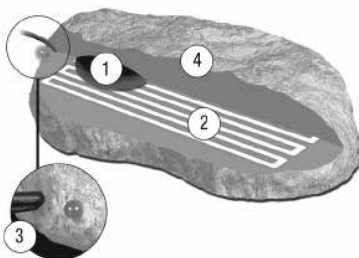
---

Next to the Heat Rock several types of heating devices can be applied to create the ideal environment. In nature heat is transferred in 3 different ways from its source to the animal;

1. Conduction (Heat Wave Substrate Heater and Heat Rock): the transfer of heat by means of physical contact. The larger the contact area, the more efficient the heat transfer.
2. Convection (almost all heat sources create a form of convection): the movement of heat by moving air. Convection results from the differences in the densities of the air at different temperatures. As air rises in temperature, it becomes less dense and thus lighter thereby rising above its cooler and denser counterparts, which in turn sink.
3. Radiation (Daytime Heat Bulb, Night Heat Bulb, Intense Basking Spot): energy in the form of electromagnetic waves. Different forms of radiation comprise the electromagnetic spectrum and are characterized by their different wavelength. The following types of radiation make up the electromagnetic spectrum (in order of decreasing energy and increasing wavelength): ultraviolet rays, visible light rays and infrared. The shortest wavelength forms of radiation are most penetrating.

Incandescent light bulbs (Daytime Heat Bulb, Night Heat Bulb or Intense Basking Spot) should not be mounted immediately above the Heat Rock, and place them in such a way that a cooler area is still present.

The Heat Wave Substrate Heater can be used in conjunction with the Heat Rock but it is not recommended. Never position the Heat Rock on the surface heated by a Heat Wave Substrate Heater!



1. Electronically controlled heat element
2. Fully-encapsulated element
3. Light Emitting Diode (LED) On/Off indicator
4. Even heat distribution

#### Specifications

Voltage	120 V	230-240 V
Frequency	60 Hz	50 Hz
Small	5 W	6 W
Medium	10 W	10 W
Large	15 W	15 W

## GUARANTEE

This product is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 2 years from date of purchase. The guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement of the product only and does not cover consequential loss or damage of or to animate or inanimate objects. The warranty does not cover wear and tear parts. The warranty also does not cover a product which has not been regularly and correctly cleaned and maintained. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the product is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, improper installation, negligence, tampering, or abuse of the product. The warranty does not cover commercial use. For guarantee service contact your local pet retailer or write to the representative in your country. This guarantee does not affect your statutory rights.

## Service

If you have any problems or questions about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. Please ensure that all maintenance instructions have been adhered to before returning the product to your retailer.

Call our Customer Service Department:

### Canada:

Rolf C. Hagen Inc.

20500 Trans Canada Hwy

Baie d'Urfé QC

H9X 0A2

Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)

Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)

<http://faq.hagencrm.com/?en>

### U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.

50 Hampden Road, Mansfield, MA. 02048

Toll Free Number 1-800-724-2436

Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)

mail to: [customer.service-usa@rchagen.com](mailto:customer.service-usa@rchagen.com)

For general information on our whole product range, explore our websites at: [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) or [www.hagen.com](http://www.hagen.com).

## Distributed by:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

# Heat Rock

Mode d'emploi



Nous vous remercions d'avoir acheté le Heat Rock Exo Terra<sup>MD</sup> simulant la lumière du soleil. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser l'ampoule selon les instructions fournies afin d'obtenir le meilleur rendement possible, en toute sécurité. Nous vous recommandons de garder ce mode d'emploi à portée de la main pour consultation ultérieure.

- Pas de surchauffe
- Economique en énergie
- Favorise le comportement naturel
- Facilite la digestion
- Facile à nettoyer
- Aspect naturel

Lire complètement le mode d'emploi avant d'installer et de faire fonctionner.

## IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT:** Pour éviter toute blessure, il faut observer des mesures de sécurité de base, y compris celles qui suivent.

1. LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ avant usage et tous les avis importants apparaissant sur l'appareil. Manquer à ces précautions peut entraîner des situations dangereuses ou endommager l'appareil.
2. MISE EN GARDE - Cet appareil N'ÉTANT PAS étanche, il DOIT être protégé du contact avec l'eau.
3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance à moins qu'elles soient placées sous la supervision d'une personne chargée de leur sécurité ou qu'elles en aient reçues les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.
4. Si un rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter de tirer sur la rallonge ou de trébucher dessus.
5. Pour usage domestique et à l'intérieur seulement. Ne doit pas servir à un usage commercial.
6. Ne pas immerger le cordon, la prise de courant ou l'appareil,

- dans l'eau ou dans d'autres liquides!
7. Utiliser seulement dans un terrarium entièrement sec!
  8. Ne pas faire fonctionner un appareil avec une prise de courant ou un cordon endommagé, s'il est défectueux ou s'il a été échappé ou endommagé de quelque façon que ce soit!
  9. Pour utilisation seulement dans un terrarium de verre.
  10. Débrancher l'appareil et attendre que celles-ci aient refroidi avant le nettoyage!
  11. Nettoyer seulement avec un linge sec ou humide. NE PAS IMMERGER DANS L'EAU!
  12. Cacher le fil électrique tel qu'il soit invisible et hors de la portée des animaux!
  13. Fixer le Heat Rock, pour qu'il ne bouge plus!

#### CONSERVER LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI.

Seule l'observation rigoureuse de ces directives concernant l'installation, l'électricité et l'entretien assurera l'utilisation sûre et efficace de ce filtre.

#### Introduction

---

Les reptiles (et amphibiens) sont des animaux ectothermes ou à sang froid (ecto, extérieur; therm, température). Bien qu'ils produisent de la chaleur métabolique, ils n'ont pas suffisamment de moyens de la conserver ni d'augmenter ou de diminuer sa production. Ce qui signifie qu'ils doivent absorber la chaleur de l'environnement immédiat. Bien qu'incapables de maintenir une température constante du corps, les reptiles (et autres ectothermes) utilisent la régulation homéostatique pour compenser les températures hautes et basses. Le sang afflue vers les tissus de la peau, est régulé, augmentant ainsi les pertes de chaleur ou l'absorption de chaleur. Les reptiles peuvent donc réguler la température de leur corps, simplement en se déplaçant vers un point plus frais ou plus chaud, en cherchant le soleil ou l'ombre. Dans leur biotope naturel, les reptiles utilisent souvent des surfaces chauffées par le soleil (branches, rocher, sable et le sol de la forêt) comme conducteur de chaleur. Le Heat Rock simule une pierre chauffée par le soleil (dans la nature, même après le coucher du soleil, les pierres maintiennent une certaine chaleur pendant plusieurs heures). Divers reptiles, même nocturnes, utilisent cette forme de chaleur conductrice pour la thermorégulation, important pour le métabolisme et la digestion. Le Heat Rock s'éteint automatiquement une fois que la surface a atteint une certaine température ( $\pm 50^{\circ}\text{C}$ ) afin de prévenir les brûlures ou la surchauffe. L'élément chauffant est entièrement cap sulé et couvre la pierre entière pour éviter les points brûlants. La résine thermoconductrice spéciale est résistante à l'eau, non toxique, facile à nettoyer et garantit une distribution uniforme de la chaleur. Le Heat Rock, à l'aspect naturel, s'intègre facilement dans n'importe quel environnement de terrarium sec. Il est important de laisser suffisamment de points froids pour permettre à l'animal d'effectuer des choix et rendre la thermorégulation possible.

#### Décoration

---

Placez toujours le bol d'eau du côté opposé du terrarium. Les boîtes ou les grottes servant de cachettes doivent également être placées dans la zone froide du terrarium pour favoriser l'environnement naturel. Les reptiles recherchent



ces refuges pour se refroidir et se cacher des surfaces chaudes ou du soleil. D'autres décorations, comme des rochers ou du bois, peuvent être placées dans la zone chaude (au-dessus du Heat Rock) pour créer un plus grand nombre de zones de températures.

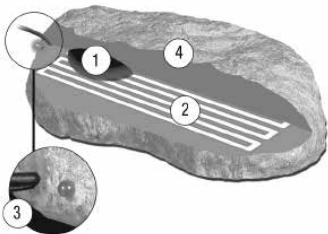
### Sources de chaleur additionnelles

Différents types d'appareils de chauffage peuvent être installés à proximité du Heat Rock pour créer un environnement idéal. Dans la nature, la chaleur est transférée de la source à l'animal de 3 manières différentes;

1. Conduction (Heat Wave Substrate Heater et Heat Rock): le transfert de chaleur par voie de contact physique. Plus la zone de contact sera large, plus le transfert de chaleur sera efficace.
2. Convection (presque toutes les sources de chaleur créent une forme de convection): le mouvement de la chaleur par mélange de l'air. La convection résulte des différences dans les densités de l'air à différentes températures. Au fur et à mesure que la température de l'air augmente, celui-ci devient moins dense et donc plus léger, ce qui fait qu'il monte au-dessus de l'air plus froid et plus dense, qui à son tour descend.
3. Radiation (Daytime Heat Bulb, Night Heat Bulb, Intense Basking Spot): énergie sous la forme d'ondes électromagnétiques. Les différentes formes de radiations forment le spectre électromagnétique et sont caractérisées par leurs longueurs d'ondes différentes. Les types de radiation suivants composent le spectre électromagnétique (afin de diminuer l'énergie et d'augmenter la longueur d'onde): les rayons ultraviolets, les rayons de lumière visible et les infrarouges. Les formes de radiations correspondant aux longueurs d'ondes les plus courtes sont les plus pénétrantes.

Les lampes à incandescence (Daytime Heat Bulb, Night Heat Bulb, Intense Basking Spot ou Reptile UVB) ne doivent pas être montées immédiatement au-dessus du Heat Rock, et placez-les de manière à ce qu'une zone plus froide soit toujours présente.

Le Heat Wave Substrate Heater peut être utilisé en conjonction avec le Heat Rock mais ce n'est pas recommandé. Ne placez jamais le Heat Rock sur la surface chauffée par un Heat Wave Substrate Heater!



1. Élément de chauffage contrôlé électroniquement
2. Élément entièrement encapsulé
3. Diode électroluminescente (LED) Indicateur allumé/éteint
4. Distribution uniforme de la chaleur

## Spécifications

---

Voltage	120 V	230-240 V
Fréquence	60 Hz	50 Hz
Small	5 W	6 W
Medium	10 W	10 W
Large	15 W	15 W

### GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux ans à partir de la date d'achat. La garantie est valide uniquement avec une preuve d'achat. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de l'appareil seulement et ne couvre pas les dommages à des êtres animés ou inanimés ni leur perte consécutive. Cette garantie est valide seulement dans des conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'appareil a été conçu. Cette garantie exclut tout dommage causé par un usage excessif, une installation incorrecte, la négligence ou la modification de l'appareil. Cette garantie ne couvre pas l'usage commercial. Pour le service sous garantie ou pour des pièces de rechange, prenez contact avec votre détaillant d'animalerie locale ou écrivez au représentant de votre pays. Cette garantie ne porte pas atteinte à vos droits prévus par la loi.

### Service

Si cet appareil vous semble défectueux ou que vous vous posez des questions quant à son fonctionnement, n'hésitez pas à communiquer avec nous avant de le retourner au marchand. La plupart des problèmes peuvent être réglés rapidement par un appel téléphonique. Lorsque vous téléphonez (envoyez un courriel ou écrivez) ayez à portée de la main tous les renseignements pertinents comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces et tâchez de décrire la nature du problème.

Notre Service à la clientèle :

Canada:

Rolf C. Hagen Inc.

20500 Trans Canada Hwy

Baie d'Urfé QC H9X 0A2

Toll Free Number 1-800-554-2436

Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Time)

<http://faq.hagencrm.com/?en>

É.-U. :

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.

50 Hampden Road, Mansfield, MA. 02048

Toll Free Number 1-800-724-2436

Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Time)

mail to: [customer.service-usa@rchagen.com](mailto:customer.service-usa@rchagen.com)

Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web au [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) ou au [www.hagen.com](http://www.hagen.com).

Distribué par :

Canada : Rolf C. Hagen inc., Montréal QC H9X 0A2

É.-U. : Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA 02048

# Heat Rock

Manual de  
Instrucciones



www.exo-terra.com

Gracias por comprar la Heat Rock de Exo Terra®. Por favor, lea estos términos y condiciones de uso antes de usar y siga las instrucciones para la máxima seguridad y máximo rendimiento. Le recomendamos que guarde este manual para futura referencia.

- Sobrecalentamiento imposible
- Poco consumo energético
- Promueve el comportamiento natural
- Facilita la digestión
- Fácil a limpiar
- Apariencia natural

Lea las instrucciones cuidadosamente antes de la instalación y operación.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**AVISO:** Para evitar accidentes, deberán observarse las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

1. LEA SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD y todos los avisos importantes sobre el aparato antes de proceder a su uso. La omisión de esta advertencia podría resultar en condiciones de uso inseguras o en el deterioro del aparato.
2. **ADVERTENCIA** - Esta bombilla **NO** es a prueba de agua y **DEBE** ser protegido del agua.
3. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4. Si necesita un cable de extensión, utilice un cable con una clasificación adecuada. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable de modo que no se tropiece ni se tire de él.
5. Sólo para uso doméstico en interiores. No es para uso comercial.
6. No se puede sumergir el cable, el enchufe o el aparato en agua u otros líquidos.
7. Solamente para utilizar en instalaciones de terrarios secos.
8. No se puede manipular aparatos que tienen un cable o un enchufe dañado, o en caso de un funcionamiento incorrecto si han caído o han sido dañados.

- Solamente para utilizar en depósitos de vidrio.
- Quitar el aparato del enchufe y permite que se enfríen antes de limpiarlo!
- Solamente se puede limpiar con un trapo seco o húmedo. NO SE PUEDE SUMERGIR EN AGUA.
- Oculte el cable eléctrico así que está fuera de vista y fuera del alcance de los animales.
- Asegure la roca de la ola de calor para mantenerla lugar

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Únicamente la minuciosa observación de las directrices sobre la instalación, electricidad y mantenimiento podrá asegurar el uso seguro y eficiente de este aparato.

## Introducción

---

Reptiles (y anfibios) son animales ectotérmicos o de sangre fría (ecto, afuera; térmico, temperatura). Aunque producen un calor metabólico, no pueden conservarlo eficazmente ni aumentar o disminuir su producción. Esto significa que tienen que absorber el calor de su entorno. Aunque no son capaces de mantener una temperatura corporal estable, los reptiles (y otros ectotérmicos) usan la regulación homeostática para compensar las temperaturas altas y bajas. Se arregla la circulación de la sangre hacia la piel, así incrementando la pérdida o la absorción del calor. Los reptiles también pueden arreglar su temperatura corporal moviéndose a un lugar más frío o más caliente, buscando el sol o la sombra. En su biotopo natural, los reptiles muchas veces usan superficies calentadas por el sol (ramas, rocas, arena o el suelo del bosque) como conductor del calor. La Roca de Ola de Calor simula una piedra calentada por el sol (en la naturaleza las piedras mantienen algo de calor durante algunas horas, incluso después de la puesta del sol). Varios reptiles, incluso los nocturnos, usan esta forma de calor conductivo para la regulación de la temperatura, lo que es muy importante para su metabolismo y digestión. La Roca de Ola de Calor automáticamente se apaga al llegar a cierta temperatura de superficie ( $\pm 50^{\circ}\text{C}$ ) para evitar quemaduras o sobrecalentamiento. El elemento de calor controlado electrónicamente se encuentra completamente encapsulado y cubre toda la piedra para evitar sitios calientes. La especial resina térmica conductiva es resistente al agua, no tóxica, fácil de limpiar y asegura una distribución pareja del calor. La apariencia natural de la Roca de Ola de Calor se integra fácilmente en cualquier terrario seco. Es importante dejar suficientes 'sitios fríos' para que los animales tengan opciones y para posibilitar la regulación térmica.

## Decoración

---

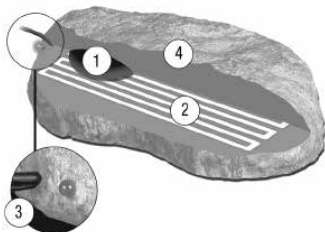
Siempre se necesita colocar la fuente de agua en el lado opuesto del tanque. Cajas para esconderse y cuevas también necesitan colocarse en la zona fría del tanque para fomentar un comportamiento natural. Los reptiles buscan esos lugares de esconder para enfriarse y esconderse de las superficies calientes o del sol. Otras decoraciones, como piedras o madera pueden ser colocadas en la zona caliente (por encima de la Roca de Ola de Calor) para crear aún más zonas de temperatura.

## Fuentes de calor adicionales

Aparte de la Roca de Ola de Calor se pueden usar varios aparatos de calentamiento para crear el ambiente ideal. En la naturaleza el calor se transfiere de tres maneras distintas de la fuente hacia el animal;

1. **Conducción** (Calentador de Ola de Calor del Substrato y Roca de Ola de Calor): la transferencia del calor a través de contacto físico. Mientras más grande el área de contacto, más eficaz la transferencia del calor.
2. **Convección** (casitodas las fuentes de calor crean un tipo de convección): el movimiento del calor por mover el aire. La convección es el resultado de las diferencias en las densidades del aire con diferentes temperaturas. Cuando sube la temperatura del aire, se hace más denso y por consiguiente es más ligero por lo cual sube en comparación con sus contrapartes más frías y densas, las cuales se hunden a su vez.
3. **Radiación** (Daytime Heat Bulb, Night Heat Bulb, Intense Basking Spot): la energía en la forma de ondas electromagnéticas. Diferentes formas de radiación componen el espectro electromagnético y se caracterizan por sus diferentes tamaños de onda. Los siguientes tipos de radiación forman el espectro electromagnético (en el orden de la energía disminuyendo y el tamaño de onda creciente): rayos ultravioletas, rayos de luz visibles y rayos infrarrojos. Las formas de radiación con los tamaños de onda más pequeños penetran más.

Bombillas incandescentes (Resplandor de día, Resplandor de noche o Resplandor de Calor) no deberían montarse inmediatamente por encima de la Roca de Ola de Calor, y se necesitan colocar de tal manera que siga habiendo una zona más fría. Se puede usar el Calentador de Ola de Calor del Substrato junto con la Roca de Ola de Calor aunque no se recomienda. ¡Nunca se puede colocar la Roca de Ola de Calor en una superficie calentada por el Calentador de Ola de Calor del Substrato!



1. Elemento de calor controlado electrónicamente
2. Elemento totalmente encapsulado
3. Diodo Emisor de Luz (LED) Indicador On/Off
4. Distribución pareja del calor

## Especificaciones

Tension	120 V	230-240 V
Frecuencia	60 Hz	50 Hz
Small	5 W	6 W
Medium	10 W	10 W
Large	15 W	15 W

## GARANTÍA

Este producto está garantizado por defectos de material o mano de obra por un período de 2 años desde la fecha de compra. La garantía es válida con el comprobante de compra. La garantía se limita a la reparación o reemplazo de la unidad solamente y no cubre pérdidas o daños o de objetos animados o inanimados. Esta garantía es válida sólo bajo condiciones normales de funcionamiento a que se destina la unidad. Se excluyen los daños causados por uso indebido, instalación incorrecta, negligencia, manipulación o abuso de la unidad. Esta garantía no cubre el uso comercial. Para el servicio de garantía o piezas de repuesto póngase en contacto con su distribuidor local de mascotas o escriba al representante de su país. Esta garantía no afecta sus derechos legales.

## SERVICIO

Si tiene algún problema o duda sobre el funcionamiento de este producto, por favor, permítanos de tratar de ayudarle antes de devolver el producto a su distribuidor. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos inmediatamente con un llamado telefónico. Cuando se llama (e-mail o escrito), por favor tenga toda la información pertinente, tales como número de modelo y/o números de piezas, así como la naturaleza del problema.

Nuestro Departamento de Servicio al Cliente:

Canada:

Rolf C. Hagen Inc.

20500 Trans Canada Hwy

Baie d'Urfé QC H9X 0A2

Toll Free Number 1-800-554-2436

Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Time)

<http://faq.hagencrm.com/?en>

U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.

50 Hampden Road, Mansfield, MA. 02048

Toll Free Number 1-800-724-2436

Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Time)

[customer.service-usa@rchagen.com](mailto:customer.service-usa@rchagen.com)

Para información general sobre nuestros productos, visite nuestras páginas Web: [www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com) o [www.hagen.com](http://www.hagen.com).

Distribuido por:

Canada: Rolf C. Hagen inc., Montréal QC H9X 0A2

U.S.A.: Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp., Mansfield MA. 02048

ESPAÑOL

FRANÇAIS

ENGLISH



[www.exo-terra.com](http://www.exo-terra.com)

Printed in China



REV:02/13NA